
El Giro Narratológico

De la Narratología Clásica a la Narratología Post-Semiótica

Lauro Zavala

4 de Junio de 2010
Seminario Permanente de Semiótica
Asociación Mexicana de Semiótica Visual y del Espacio

Objetivos Generales

- **Historia:** Observar la evolución de la narratología, desde sus orígenes preliterarios hasta la explosión transdisciplinaria
 - **Teoría:** Señalar la existencia de las principales tendencias teóricas y metodológicas de la narratología
 - **Fronteras:** Proponer una cartografía de las fronteras contemporáneas de la narratología, dentro y fuera de la semiótica
-

Tendencias Narratológicas: Aproximación diacrónica y sincrónica

Evolución Diacrónica:

- Narratología como Subdisciplina (Clásica)
- Narratología como Disciplina (Clásica y Post-Clásica)
- Narratología como Transdisciplina (Post-Semiótica)

Tipología Sincrónica:

- Narratología Clásica (Estructural)
 - Narratología Post-Clásica (Contextual)
 - Narratologías Post-Semióticas (Instrumental)
-

Narratología como Subdisciplina

Nace como herramienta de una disciplina en las ciencias sociales
(con objetivos específicos) y es utilizada en otra disciplina, con
resultados muy productivos

1) Antropología Social

Morfología del Relato (V. Propp, 1928)

(sistema de combinatoria finita) Análisis de material preliterario

EXTRAPOLACIÓN: Estética del Cine

Análisis del suspenso narrativo en cine clásico (P. Wollen, 1982)

EXTRAPOLACIÓN: Sociología del Cine

Estudio sobre la estructura ideológica de los espectadores del western
(Will Wright 1976)

Narratología como Subdisciplina

2) Antropología Estructural

Mitología Estructural (C. Lévi-Strauss, 1957)

(extrapolación ritual de natura sobre cultura)

EXTRAPOLACIÓN: Teoría del Cuento

Análisis del cuento moderno (J. Rulfo)

EXTRAPOLACIÓN: Teoría de los Sueños

Análisis estructural del sueño de Irma (S. Freud)

3) Etnografía Mitológica

Estudio estructural del mito del héroe (J. Campbell, 1946)

EXTRAPOLACIÓN: Teoría de la Novela

Análisis del guión para cine de héroes (C. Vogler, 1992)

Narratología como Subdisciplina

4) Psicoanálisis

Interpretación sintomática (M. Bonaparte, 1926)

(análisis de “La carta robada” de Poe)

EXTRAPOLACIÓN: Teoría del Cuento

Análisis sucesivos de psicoanalistas (Lacan y otros),
críticos literarios (Barbara Johnson y otros),
teóricos de la recepción (Norman Holland y otros),
expertos en cuento (Ross Chambers y otros),
filósofos y escritores (Jacques Derrida y otros)

Narratología como Disciplina

Perspectiva de los Lectores

Análisis de la Comunicación
¿Cómo comunica este texto?
Narratología Clásica

Análisis Educativo
¿Qué efectos tiene el texto?
Narratología Post-Clásica

Estrategias Editoriales
¿Qué publicar?

Poética Personal
¿Cómo escribo?

Narratologías Post-Semióticas

Perspectiva de los Autores

Narratología Clásica

Aproximaciones Semióticas a la Narración

Formalismo Ruso / Morfología del Relato

Mitología Estructural / Análisis Estructural del Relato

Dialogismo e Intertexto / Focalización e Ironía

Lingüística Textual / Metaficción y Metalepsis

Narratología Cinematográfica / Narratología Latinoamericana

Deconstrucción / Postestructuralismo

Teoría de la Adaptación (énfasis en la fidelidad al texto literario)

Narratología Clásica

Características:

1. Análisis Textual (con herramientas semióticas)
 2. Subdisciplina de las Humanidades (Semiótica)
 3. Su objetivo es interpretar la narrativa en sí misma y en sus procesos comunicativos
-

Aproximaciones semióticas a la narración

1. Formalismo Ruso

- 1917 (Boris Tomachevsky): Distinción entre fábula o story o historia
(qué se cuenta) y sjuzhety o plot o discurso (cómo se cuenta)
Corpus de cuentos rusos y cine mudo
- 1929 (Boris Eijenbaum): Novela integrada (cuentos seriales)
Corpus de Bocaccio, Chaucer, Cervantes, Tolstoi
Desfamiliarización poética en la narración
Corpus: Gógol y cuentos rusos
- 1962 (Roman Jakobson): Eje paradigmático sobre eje sintagmático
Corpus: Narración como material poético
-

Aproximaciones semióticas a la narración

2. Morfología del Relato

1928 (Vladimir Propp): Funciones y actantes en materiales preliterarios

Corpus de cuentos de hadas de Afanasiev

1976 (Will Wright) : Estructura mítica y estructura ideológica urbana

Corpus del western canónico

1984 (Peter Wollen): Estrategias de sorpresa, suspenso y misterio narrativo

Corpus hitchcockiano (período norteamericano)

1996 (Marta Portal): Transformaciones morfológicas del relato maravilloso

Corpus rulfiano (novela)

Aproximaciones semióticas a la narración

3. Mitología Estructural

1946 (Joseph Campbell): Unidades narrativas del héroe mitológico

Corpus de mitos etnográficos diversos

1992 (Christopher Vogler): Unidades narrativas en cine y novela

Corpus de narración clásica

1958 (Claude Lévi-Strauss): $Fx(a) : Fy(b) :: Fx(b) : Fa-1(y)$

Transformación del agente (a) en su opuesto (a-1)

y el término funcional (Fy) ahora es objeto de (a-1)

Corpus de mitos amazónicos

1996 (Marta Portal): Corpus rulfiano (cuentos)

Aproximaciones semióticas a la narración

4. Análisis Estructural

1966 (Roland Barthes): Núcleos y catálisis

Corpus de novela francesa decimonónica

1969 (Tzvetan Todorov): Gramática del *Decamerón*

Corpus de Bocaccio

1972 (Gérard Genette): Tiempo narrativo (*Figures III*)

Corpus Proust

1976 (Algirdas Greimas): Semiótica narrativa

Corpus de Maupassant

Aproximaciones semióticas a la narración

5. Dialogismo e Intertexto

1966 (Mijaíl Bajtín): Carnavalización, Polifonía

Corpus de novela menipea, Rabelais, Dostoievsky

1968 (Tzvetan Todorov): *Le principe dialogique*

Corpus de Scherezada

1970 (Julia Kristeva): *Semiótica*

Corpus de Swift, Joyce, Kafka

1982 (Gérard Genette): *Palimpsestos*

Corpus: Jorge Luis Borges

Aproximaciones semióticas a la narración

6. Punto de Vista e Ironía

1976 (Wayne Booth): Narrador poco confiable

Corpus de novela y cuento de posguerra

1981 (Jaap Lintvelt): Tipología narrativa del punto de vista

Corpus de Henry James

1981 (Susan Lanser): El acto narrativo y el punto de vista

Corpus de Virginia Woolf

1987 (Wayne Booth): Ironía estable e inestable

Corpus de Beckett, Ionesco, Borges

Aproximaciones semióticas a la narración

7. Otras Narratologías Clásicas

1959 (Hans Robert Jauss): *Una provocación a la historia literaria*

1970 (Roland Barthes): *S/Z* (Postestructuralismo)

Códigos Narrativo (Corpus: *Sarrazine* de Balzac)

1976 (Lubomir Dolezel): *Lógica modal y narración*

Deóntica, Alética, Epistémica, Axiológica

1979 (Janos Petöfi): *Lingüística del texto*

1992 (Tomás Albaladejo): *Semántica de la narración*

1999 (Adam & Lorda): *Lingüística de los textos narrativos*

Aproximaciones semióticas a la narración

8. Metaficción y Metalepsis

1970 (Robert Scholes): “Metafiction” en *Iowa Review*

Corpus: *Quijote*, *Ulysses*, Borges

1975 (Robert Alter): *Partial Magic*

Corpus: Diderot, Sterne, Cervantes

1977 (Lucien Dällenbach): *El relato especular*

Corpus: Nouveau Roman (Robbe Grillet, Jean Ricardou, etc.)

1993 (Wenche Ommundsen): *Metafictions?*

2004 (Gérard Genette): *Metalepsis* (FCE)

Aproximaciones semióticas a la narración

9. Narratología Cinematográfica

- 1984 (Edward Branigan): *Point of View: A Theory of Narration and Subjectivity in Classical Film* (Corpus: Hitchcock)
- 1985 (David Bordwell): *Narration in the Fiction Film* (cognitivismo)
- 1990 (Gaudreault & Jost): *Narración y cine* (auricularización)
- 1995 (Richard Neupert): *The End* (final formal y temático)
Corpus: Francois Truffaut (*Los 400 golpes*)
- 1996 (Mario Onaindia): *El guión clásico de Hollywood*
Corpus: Billy Wilder (*The Apartment*)
- 2006 (Edward Branigan): *Language-Games in Film Theory*
-

Aproximaciones semióticas a la narración

10. Narratología Latinoamericana

1978 (Luisa Puig): *La estructura del relato*

1979 (Renato Prada): *El lenguaje narrativo* (Bolivia)

1980 (Desiderio Blanco): *Metodología de análisis semiótico* (Perú)

1982 (Helena Beristáin): *Análisis estructural del relato*

1987 (Raúl Castagnino): *El análisis literario* (Argentina)

1995 (Luis Barrera Linares): *Introducción a la narratología* (Venezuela)

1998 (Luz Aurora Pimentel): *El relato en perspectiva*

2001 (Manuel Corrales Pascual): *Iniciación a la narratología* (Ecuador)

2002 (María Stoopen): *Los autores y los lectores en el Quijote*

2003 (Rosa Krauze): *Ficción y verdad en literatura*

Aproximaciones semióticas a la narración

11. Manuales y Diccionarios

1975 (Jonathan Culler): *La poética estructuralista*

1978 (Seymour Chatman): *Story and Discourse*

1982 (Gerald Prince): *Narratology*

1987 (Gerald Price): *Dictionary of Narratology*

1995 (Reis y Lopes): *Diccionario de narratología*

1995 (Laurie Henry): *The Fiction Dictionary*

2001 (Herman & Vervaeck): *Handbook of Narrative Analysis*

2003 (Tom Kindt): *What Is Narratology?*

2008 (David Herman et al.): *Encyclopedia of Narrative Theory*

Aproximaciones semióticas a la narración

12. Referentes Canónicos

1842 (Edgar Allan Poe): “The Purloined Letter”

1867 (Gustave Flaubert): *Madame Bovary*

1901 (James Joyce): “The Dead”

1913-1927 (Marcel Proust): *En busca del tiempo perdido*

1927 (Virginia Woolf): *To the Lighthouse*

1927 (William Faulkner): “A Rose for Emily”

1930 (William Faulkner): *As I Lay Dying*

1922 (James Joyce): *Ulysses*

1947 (Malcolm Lowry): *Bajo el volcán*

Narratología Post-Clásica

Aproximaciones Sociales a la Narración

Sociocrítica / Economía Política del Relato (Macherey)
Estética de la Recepción / Círculo de Praga (Meletinsky)
Dialogismo (Bajtín) / Estudios Culturales (Etnografía)
Marxismo Posmoderno / Intelectuales Orgánicos (Gramsci)
Inconsciente Cultural (Frye) / Feminismo
Poscolonialismo /

Narratología Post-Clásica

Características:

1. Contextual (parte de una agenda ética o ideológica)
 2. Subdisciplina de las Ciencias Sociales
(Antropología / Psicoanálisis)
 3. Su objetivo es utilizar la narrativa para fines concretos
-

Aproximaciones post-semióticas a la narración

1. Estética de la Recepción

1962 (Umberto Eco): *La obra abierta*

El lector como creador (paseos inferenciales)

1967 (Hans Robert Jauss): *Una provocación a la historia de la literatura*

Desplazar la historia de los textos

por la historia de los lectores y sus lecturas

Horizonte de experiencia / Horizonte de expectativas

1976 (Wolfgang Iser): *El acto de leer*

El lector llena los huecos de la lectura

Aproximaciones post-semióticas a la narración

2. Teoría Dialógica

- 1927 Valentin Voloshinov: *Marxismo y filosofía del lenguaje*
- 1961 Rene Girard: *El chivo expiatorio*
- 1962 Mijaíl Bajtín: *La poética de Dostoievski*
- 1964 Roland Barthes: “La retórica de la imagen”
- 1969 Julia Kristeva: *Semiótica***
- 1973 Harold Bloom: *La angustia de las influencias*
- 1982 Tzvetan Todorov: “El principio dialógico”
- 1984 Gerard Genette: *Palimpsestos*
- 1993 Nycz, Pavlicic, Lotman, Hutcheon: *Criterios*
- 2005 Mary Orr: *Intertextuality*
-

Aproximaciones post-semióticas a la narración

3. Teoría Dialógica en Español

- 1980 Julia Kristeva: *Semiótica* (Traducción en España)
- 1993 Memorias del Congreso de Paraguay en 1991 (Argentina)
- 1993 Congreso sobre Mijaíl Bajtín (Cocoyoc, México)
- 1993 Revista *Criterios*, UAM Xochimilco (Cuba / México)
- 1996 Cristina Álvarez: *La teoría poética de Bloom* (España)
- 1996 Helena Beristáin: *Intertextualidad* (México)
- 1997 Desiderio Navarro: *Intertextualité* (Cuba)**
- 2001 Enrique Martínez: *La intertextualidad literaria* (España)
- 2002 Enrique Santos: *Borges – Calvino* (España)
- 2007 Lauro Zavala: *Manual de análisis narrativo* (México)
-

Narratología Clásica y Post-Clásica

Narratología Clásica
(Textual)

Canon
Europeo

Autores
Latinoamericanos

Narratología Post-Clásica
(Contextual)

Narratologías Post-Semióticas

Aproximaciones Post-Semióticas a la Narración

Narratología Ergódica (Interactiva) / Narratología Cognitiva
Análisis del Discurso (Foucault) / Retórica de la Narración
Narratología Axiológica / Narratología Deóntica (Jurídica)
Narratología Terapéutica / Frame Theory
Narratología Cognitiva / Semiótica Intertextual
Narratología Lingüística (Actos de Habla) / Teoría de la Ironía
Narratología Filosófica (Mundos Posibles) / Metaficción
Teoría de la Traducción Intersemiótica / Estrategias Metafóricas

Narratologías Post-Semióticas

Características:

1. Instrumental (diseñada a partir de las características de cada uno de sus objetos de estudio)
 2. Transdisciplinaria (puede integrar elementos de semiótica, filosofía y otras disciplinas humanísticas y sociales)
 3. Su objetivo es analizar la narrativa a partir de presupuestos diversos
-

Narratologías Post-Semióticas

1. Narratología Ergódica (Interactiva)

1992 (George Landow): *Hypertext. The Convergence of Contemporary Critical Theory and Technology*

1997 (Espen Aarseth): *Cybertext: Perspectives on Ergodic Literature*

1997 (Janet Murray): *Hamlet on the Holodeck*

1999 (Jaime Alejandro Rodríguez): *Hipertexto y literatura*

1999 (Richard Coyne): *Technoromanticism*

2001 (Mary Laure Ryan): *Narrative as Virtual Reality*

2001 (Lev Manovich): *The Language of New Media*

2004 (Domingo Sánchez Mesa): *Literatura y cibercultura*

Narratologías Post-Semióticas

2. Teoría de la Traducción Intersemiótica Énfasis en el texto de llegada

1942 (Mijaíl Bajtín): Lenguaje como red de diálogos

1947 (Louis Hjelmslev): Glosemática lingüística

1959 (Roman Jakobson): Traducción intralingüística

1967 (Julia Kristeva): Texto como intertexto

2002 (Peter Torop): Traducción entre tipos textuales

2004 (Umberto Eco): Traducción como interpretación

2005 (Robert Stam): Adaptación como teoría del cine

2006 (Lauro Zavala): Glosemática narrativa

Narratologías Post-Semióticas

3. Estrategias Metafóricas

Diáfora (yuxtaposición)	A / B
Diferencia (afirmación de identidad)	A es B
Distorsión (hipérbole o caricatura)	A se convierte en \bar{A} o en \mathcal{A}
Epífora (comparación explícita)	A es como B
Metonimia (desplazamiento por idea asociada)	Ab : b
Objetivo Correlativo (equivalencia)	O en lugar de (ABC)
Paralelismo (entre series)	(A / pqr) : (B / pqr)
Ruptura (disrupción de regla)	ABCD cambia a AbCD
Sinécdoque (parte en lugar del todo)	A en lugar de (ABC)
Sustitución (identidad implicada)	A es sustituido por B

T. Whittock: *Film and Metaphor*. Cambridge University Press, 1990

Narratologías Post-Semióticas

4. Metaficción

1970 (Robert Scholes): *Metafiction*

1977 (Lucien Dällenbach): *El relato especular*

1980 (Linda Hutcheon): *The Metafictional Paradox*

1988 (Linda Hutcheon): *Historiographic Metafiction*

1992 (Robert Stam): *Reflexivity in Film and Literature*

1993 (Wenche Ommundsen): *Metafictions?*

1995 (Mark Currie): *Metafiction*

2000 (Sebastien Fevry): *La mise en abyme filmique*

2004 (Gérard Genette): *Metalepsis*

2006 (Sobejano-Morán): *Metaficción en la posmodernidad*

Narratologías Post-Semióticas

5. Teoría de la Ironía

1967 (Wayne Booth): *A Rhetorics of Fiction*

1974 (Wayne Booth): *A Rhetorics of Irony*

1980 (C. Kerbrat-Orecchioni): *L'ironie comme trope*

1981 (Anthony Wilde): *Horizons of Assent*

1982 (D.C.Muecke): *Irony and the Ironic*

1984 (Jonathan Tittler): *Narrative Irony*

1993 (Margaret Rose): *Parody: Ancient, Modern, and Postmodern*

1995 (Linda Hutcheon): *Irony's Edge*

1999 (Ma. Ángeles Torres): *Pragmática del humor verbal*

Narratologías Post-Semióticas

6. Narratología Médica

Producir o localizar materiales narrativos
que contrarresten las narraciones dominantes

Columbia University Program in Narrative Medicine

www.narrativemedicine.org

IMDB International Movie Database

www.imdb.com

Conclusión

Según la narratología, los seres humanos utilizamos las historias como nuestra principal estrategia para dar sentido a la experiencia, no sólo en las narraciones escritas, sino todo el tiempo y en todas las situaciones. Los narratólogos ven el cuento como una especie de material genético o ADN que se manifiesta en el cuerpo de cada narración particular.

Robert Stam en *Teoría y práctica de la adaptación*. Traducción de Lauro Zavala. México, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, 2010 (2007), p 26.
